

Amlosgi 1

yn disodli Amlosgi 1 a gyhoeddwyd yn 2018

Cremation 1

replacing Cremation 1 issued 2018

Cais am amlosgi corff unigolyn sydd wedi marw

Application for cremation of the body of a person who has died

Rhaid i'r ffurflen hon gael ei llenwi gan unigolyn sy'n 16 oed neu'n hŷn.

Llenwch y ffurflen yn llawn, os nad yw rhan yn berthnasol nodwch 'AMH'.

This form must be completed by a person who is at least 16 years of age.

Please complete this form in full, if a part does not apply enter 'N/A'.

Rhan 1

Part 1

Manylion yr amlosgfa

Details of the crematorium

Enw'r amlosgfa lle y bydd yr amlosgi'n digwydd

Name of crematorium where cremation will take place

Enw'r ymgymwrwr angladdau

Name of funeral director

Rhif ffôn

Telephone number

Cyfeiriad e-bost

E-mail

Enw llawn yr unigolyn a fu farw

Full name of the deceased person

Mae'r wybodaeth a ddarperir yn y ffurflen hon yn ofyniad cyfreithiol dan Reoliadau Amlosgi (Cymru a Lloegr) 2008 a bydd yn cael ei phrosesu yn unol â'r ddeddfwriaeth Diogelu Data. Cedwir y data gan yr awdurdod amlosgi sy'n cyflawni'r amlosgi. Bydd yn cael ei ddal yn ddiogel, yn gyfrinachol ac yn cael ei brosesu at y diben o gyflawni'r amlosgi ac ymdrin â'r llwch. Mae gennych yr hawl i wybod pa ddata amdanoch chi sy'n cael ei gadw a gallwch, trwy gysylltu â'r awdurdod amlosgi yn ysgrifenedig, gael copi o'r data hynny. Mae'n ofynnol i'r awdurdod amlosgi gynnwys gwybodaeth yn ei hysbysiad preifatrwydd am sut bydd yr wybodaeth yn cael ei dal, am ba hyd a sut gallwch wneud cwyn i Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth.

The information provided on this form is a legal requirement under the Cremation (England and Wales) Regulations 2008 and will be processed in line with Data Protection legislation. The data will be held by the cremation authority that is carrying out the cremation. It will be held securely, in confidence and processed solely for the purpose of carrying out the cremation and the handling of ashes. You have the right to know what data is held about you and you can, by contacting the cremation authority in writing, receive a copy of that data. The cremation authority is obliged to include in their privacy notice how the information will be held, for how long and how you may make a complaint to the Information Commissioner's Office.

Rwy'n cadarnhau bod yr holl ddogfennaeth berthnasol wedi'i darparu i'r amlosgfa.
I confirm that all relevant documentation has been provided to the crematorium.

Gellir dod o hyd i restr o'r ddogfennaeth berthnasol trwy ddilyn y ddolen isod:
<https://www.gov.uk/government/collections/ffurflenni-a-chanllawiau-amlosgi.cy>
A list of relevant documentation can be found in the guidance at the link below.
<https://www.gov.uk/government/collections/cremation-forms-and-guidance>

Rhan 2

Part 2

Eich manylion (yr ymgeisydd)
Your details (the applicant)

Eich enw llawn
Your full name

Cyfeiriad
Address

Rhif ffôn
Telephone number

Cod post Postcode

Cyfeiriad e-bost
E-mail

1. Ydych chi'n berthynas agos a / neu'n ysgutor i'r unigolyn sydd wedi marw?
(dewiswch bob un sy'n berthnasol)
Are you a near relative and / or an executor of the person who has died?
(please tick all that apply)

Perthynas agos
Near relative

Ydw Nac ydw
Yes No

Mae perthynas agos yn golygu gwraig weddw, gŵr gweddw neu bartner sifil sy'n goroesi'r unigolyn sydd wedi marw, neu riant neu blentyn yr unigolyn sydd wedi marw, neu unrhyw berthynas arall sydd fel arfer yn byw gyda'r unigolyn sydd wedi marw.

Near relative means the widow, widower or surviving civil partner of the person who has died, or a parent or child of the person who has died, or any other relative usually residing with the person who has died.

Ysgutor
Executor

Ydw Nac ydw
Yes No

Os ydych yn ateb Nac ydw i Berthynas agos ac Ysgutor, rhowch fanylion am natur y berthynas ac esboniwch pam mai chi sy'n gwneud y cais yn hytrach na pherthynas agos neu ysgutor.

If you answer No to both Near relative and Executor, please give the nature of your relationship and explain why you are making the application rather than a near relative or an executor.

2. A oes unrhyw berthynas/berthnasau agos neu ysgutor/ysgutorion nad ydynt wedi cael eu hysbysu am yr amlosgi arfaethedig?
Is there any near relative(s) or executor(s) who has not been informed of the proposed cremation?
Os Oes, rhowch yr enw/enwau a'r rheswm/rhesymau dros pam na chysylltwyd â hwy.
If Yes, please give the name(s) and the reason(s) why they have not been contacted.
- Oes
Yes
- Na oes
No

3. A oes unrhyw berthynas/berthnasau agos neu ysgutor(ion) wedi mynegi unrhyw wrthwynebiad i'r amlosgiad arfaethedig?
Has any near relative(s) or executor(s) expressed any objection to the proposed cremation?
Os Oes, rhowch y manylion gan gynnwys eu henw(au).
If Yes, please give details including name(s).
- Do
Yes
- Naddo
No

Rhan 3

Part 3

Manylion yr unigolyn sydd wedi marw
Details of the person who has died

Enw llawn
Full name

Cyfeiriad
Address

Cod post Postcode

Galwedigaeth neu alwedigaeth ddiwethaf os oedd yr unigolyn wedi ymddeol neu ddim yn gweithio adeg ei farwolaeth.
Occupation or last occupation if retired or not in work at date of death.

Oedran pan fu farw
Age at date of death

Rhyw
Sex

Gwryw
Male

Benyw
Female

Statws
Status

wedi priodi/mewn partneriaeth sifil
married/civil partnership

gwraig weddw/gŵr gweddw/partner sifil sy'n goroesi
widow/widower/surviving civil partner

sengl
single

1. Hyd eithaf eich gwybodaeth, beth oedd dyddiad ac amser marwolaeth yr unigolyn a fu farw?
To the best of your knowledge, what was the date and time of death of the person who has died?

Dyddiad
Date

Amser
Time

2. Rhowch y cyfeiriad lle bu farw'r unigolyn.
Please give the address where the person died.

Cyfeiriad
Address

Cod post
Postcode

3. Rhowch enw, cyfeiriad, cyfeiriad e-bost a rhif ffôn yr ymarferydd/ymarferwyr meddygol a wnaeth ymweld â'r unigolyn a fu farw.
Please give the name, address, e-mail address and telephone number of the medical practitioner(s) who attended the deceased person.

Enw'r meddyg
Doctor's name

Cyfeiriad
Address

Rhif ffôn
Telephone number

Cod post
Postcode

Cyfeiriad e-bost
E-mail

- | | | | | | |
|--|--|-----------|-------------|------------------------------|--|
| <p>4. A roddwyd unrhyw impiad yn y corff a allai fod yn beryglus pan gaiff y corff ei amlosgi (e.e. rheolydd calon, dyfais ymbelydrol neu system hoelion “Fexion” i drwsio esgyrn)?
Was any implant placed in the body which may become hazardous when the body is cremated (e.g. a pacemaker, radioactive device or “Fexion” intramedullary nailing system)?</p> | <table border="0"> <tr> <td style="padding-right: 20px;">Do
Yes</td> <td>Naddo
No</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding-top: 10px;">Ddim yn gwybod
Don't know</td> </tr> </table> | Do
Yes | Naddo
No | Ddim yn gwybod
Don't know | |
| Do
Yes | Naddo
No | | | | |
| Ddim yn gwybod
Don't know | | | | | |
| <p>5. Os ydych wedi ateb ‘Do’ i gwestiwn 4, nodwch p’un a yw’r impiad wedi cael ei dynnu allan.

If you have answered Yes to question 4, please state whether it has been removed.</p> | <table border="0"> <tr> <td style="padding-right: 20px;">Do
Yes</td> <td>Naddo
No</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding-top: 10px;">Ddim yn gwybod
Don't know</td> </tr> </table> | Do
Yes | Naddo
No | Ddim yn gwybod
Don't know | |
| Do
Yes | Naddo
No | | | | |
| Ddim yn gwybod
Don't know | | | | | |
| <p>6. Os ydych wedi ateb Naddo neu Ddim yn gwybod i gwestiwn 5, rhowch fanylion am y ddyfais a’i lleoliad.
If you have answered No or Don't know to question 5, please give details of the device and its location.</p> | | | | | |

Rhan 4

Part 4

Gwaredu llwch

Disposal of ashes

Mae'r term "llwch" yn golygu'r holl ddeunydd sy'n weddill yn y ffwrnais amlosgi yn dilyn yr amlosgi, ac wedi i unrhyw fetel gael ei dynnu allan, ac ar ôl i'r deunydd fod yn destun unrhyw broses falu ddilynol neu broses arall. The term "ashes" means all the material left in the cremator after cremation, and following the removal of any metal, and any subsequent grinding or other process which is applied to the material.

Cyfarwyddiadau'r ymgeisydd ynghylch llwch

Mae arferion lleol ynghylch llwch yn amrywio a bydd eich cyfarwyddwr angladdau neu'r awdurdod amlosgi yn gallu rhoi gwybod i chi ynghylch y rhain.

Ticiwch y blwch perthnasol os gwelwch yn dda i gadarnhau eich bod wedi dewis Opsiwn 1, 2 neu 3 isod ar gyfer y llwch yn dilyn yr amlosgiad hwn, a rhowch fanylion pellach yn y blwch testun rhydd.

Os byddwch yn dewis Opsiwn 1 neu 2, mae modd i chi newid eich dewis, a'i gadarnhau'n ysgrifenedig gyda'ch llofnod, cyn y bydd yr awdurdod amlosgi wedi gwneud trefniadau i weithredu'r opsiwn a ddewiswyd gennych, felly rhowch wybod i'ch cyfarwyddwr angladdau neu'r amlosgfa cyn gynted â phosibl os byddwch yn newid eich meddwl.

Applicant's instructions for ashes

Local practices regarding ashes vary and your funeral director or cremation authority will be able to advise you about these.

Please then tick the relevant box to confirm whether you have chosen Option 1, 2 or 3 below for the ashes following this cremation and provide further details in the relevant free text box.

If you choose Option 1 or 2 you may alter your choice, confirmed in writing with your signature, before the cremation authority has made arrangements to implement your chosen option, so please advise your funeral director or the crematorium as soon as possible if you change your mind.

Opsiwn 1: Y llwch i'w wasgaru / ei gladdu / ei drin fel arall gan yr amlosgfa

Option 1: Ashes to be scattered / interred / otherwise dealt with by the crematorium

Rhowch fanylion pellach am eich dymuniadau yma, o'r opsiynau a gynigiwyd gan yr amlosgfa, er enghraifft lle y dylid gwasgaru'r llwch / lle y dylid ei roi a pha bryd; **ac a ydych yn dymuno i rywun fod yn bresennol i dystio i hyn.**

Please give further details of your wishes here, from the options offered by the crematorium, for instance where the ashes should be scattered / placed and when; and **whether you wish this to be witnessed or unwitnessed.**

Opsiwn 2: Y llwch i'w gasglu o'r amlosgfa

Option 2: Ashes to be collected from the crematorium

Rhowch fanylion pellach am eich dymuniadau yma, er enghraifft pwy fydd yn casglu'r llwch (er enghraifft chi a / neu aelod arall o'r teulu, y cyfarwyddwr angladdau, neu unigolyn arall a nodir); ac erbyn pa ddyddiad, os gwyddys. Dylai'r unigolyn sy'n casglu'r llwch ddod â dogfen adnabod gydag ef/hi.

Please give further details of your wishes here, such as who will collect the ashes (for instance you and / or another family member, the funeral director, or another specified person); and by which date, if known. The person collecting the ashes should bring a form of identification.

Opsiwn 3: Y llwch i'w gadw i aros am eich penderfyniad

Option 3: Ashes to be held awaiting your decision

Rhowch fanylion pellach am eich dymuniadau yma, er enghraifft lle ac am ba hyd y dylid cadw'r llwch i aros am eich penderfyniad.

Pan fyddwch wedi gwneud eich penderfyniad yn ddiweddarach, cadarnhewch hyn yn ysgrifenedig a gyda'ch llofnod, i'ch cyfarwyddwr angladdau neu'r amlosgfa, os gwelwch yn dda.

Please give further details of your wishes here, for instance where and for how long the ashes should be held awaiting your decision.

When you have later made a decision, please confirm this, in writing with your signature, to your funeral director or crematorium.

Gwaredu metelau

Disposal of metals

Os yr hoffwch waredu'r metelau mewn unrhyw ffordd arall, yna nodwch hynny trwy roi tic yn y blwch a bydd y metelau yn cael eu dychwelyd atoch o fewn yr olion a amlosgwyd neu ar wahân i'r olion.

Gweler y canllawiau i gael rhagor o fanylion.

Should you wish to dispose of the metals in any other way then please indicate by ticking the box and metals will be returned to you within the cremated remains or separately from them.

See guidance for more details.

Rhan 5

Part 5

Casglu llwch

Recovery of ashes

Er gwaethaf gwneud pob ymdrech i gasglu llwch yn dilyn amlosgi, ar rai achlysuron prin iawn (yn enwedig pan amlosgir yn dilyn colled mewn beichiogrwydd cynnar) efallai na fydd unrhyw lwch y gellir ei gasglu. Os oes gennych chi gwestiynau ynghylch hyn, gofynnwch i'ch cyfarwyddwr angladdau neu'r amlosgfa, os gwelwch yn dda.

Despite every effort being made to recover ashes following a cremation, on very rare occasions (particularly with a cremation following an early pregnancy loss) there may be no recoverable ashes. If you have any questions about this, please ask your funeral director or crematorium.

Ticiwch y blwch isod i gadarnhau eich bod yn deall hyn a'ch bod yn dymuno parha â'r amlosgi.

Please tick the box to confirm that you understand this and that you wish to proceed with the cremation.

Rhan 6

Part 6

Datganiad Gwirionedd

Statement of truth

Rwy'n gwneud cais i gorff yr unigolyn sydd wedi marw gael ei amlosgi ac rwy'n cadarnhau fy mod yn 16 mlwydd oed o leiaf.

Credaf fod y ffeithiau a nodir yn y cais hwn yn wir. Rwy'n ymwybodol ei bod yn drosedd gwneud datganiad ffug yn fwriadol er mwyn trefnu i amlosgi unrhyw olion dynol.

I apply for the body of the person who has died to be cremated and I certify that I am at least 16 years of age.

I believe that the facts given in this application are true. I am aware that it is an offence to wilfully make a false statement with a view to obtaining the cremation of any human remains.

Nodwch eich enw llawn mewn llythrennau bras
Print your full name

Llofnod
Signed

Dyddiad
Dated